

**Zeitschrift:** Gehörlosen-Zeitung  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für das Gehörlosenwesen  
**Band:** 93 (1999)  
**Heft:** 10

**Rubrik:** Vermischtes und Veranstaltungen

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Vermischtes und Veranstaltungen

## Gottesdienste

### Basel

Sonntag, 31. Oktober, 10.00 Uhr, gemeinsamer Gottesdienst mit der hörenden Petersgemeinde in der Peterskirche. Herzlich lädt ein: H. Beglinger

*Im Oktober findet für die kath. Gehörlosengemeinde Basel/Riehen kein Gottesdienst statt. Voranzeige: 14. November, ökumenische Tagung im Pfarreizentrum St. Franziskus in Riehen. Einladungen werden verschickt.* Pfr. R. Kuhn

### Bärau (Langnau i. E.)

Sonntag, 17. Oktober, 14.00 Uhr, Gottesdienst in der Heimstätte Bärau, Bäraustr. 71. Herzliche Einladung:

Diakon A. Fankhauser

### Belp

Sonntag, 17. Oktober, 14.00 Uhr, Gottesdienst in der ref. Kirche Belp. Herzliche Einladung: Pfrn. Annegret Behr

Dienstag, 26. Oktober, 15.00 Uhr, Gottesdienst im Wohnheim für Gehörlose, Seftigenstr. 101, Belp. Herzliche Einladung: Diakon A. Fankhauser

### Bern

Sonntag, 31. Oktober, 14.00 Uhr, Gottesdienst in der Markuskirche Bern. Herzliche Einladung:

Diakon A. Fankhauser

*Im Oktober findet für die kath. Gehörlosengemeinde Bern kein Gottesdienst statt.* Pfr. R. Kuhn

### Chur

Sonntag, 24. Oktober, 14.15 Uhr, Gottesdienst in der Regula-Kirche. Anschliessend Kaffee und Kuchen im Hotel Stern. Herzlich lädt ein: Pfr. A. Menges

### Einsiedeln

Sonntag, 10. Oktober, 14.30 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl in der ref. Kirche Einsiedeln. Herzliche Einladung:

Ref. Gehörlosengemeinde Zürich  
Der Gemeindevorstand

### Frauenfeld

Sonntag, 3. Oktober, 14.30 Uhr, Gottesdienst im evang. Kirchgemeindehaus. Anschliessend Kaffee und Kuchen im Hotel Blumenstein. Herzlich lädt ein: Pfr. A. Menges

### Lenzburg

Sonntag, 31. Oktober, 14.15 Uhr, ökumenischer Gottesdienst in der kath. Kirche Lenzburg. Anschliessend frohes Zusammensein bei einem einfachen Imbiss im Pfarreizentrum. Herzliche Einladung: Pfrn. Ruth Zimmermann  
Beat Huwiler

### Neuenhof

Sonntag, 10. Oktober, 14.15 Uhr, Gottesdienst im ref. Kirchgemeindehaus, Lindenstrasse 11. Anschliessend Imbiss und gemütliches Beisammensein. Herzliche Einladung:

Pfrn. Ruth Zimmermann

### Olten

Sonntag, 3. Oktober, 10.00 Uhr, Gottesdienst im Gemeindehaus der Pauluskirche, Calvinstube. Anschliessend Zusammensein beim Kaffee. Herzlich lädt ein: Sr. Martina Lorenz

### Schaffhausen

Sonntag, 17. Oktober, 14.30 Uhr, Gottesdienst im Hotel Bahnhof. Predigt: Pfr. A. Menges. Anschliessend gemeinsamer Zvieri. Herzlich lädt ein:

Gesellschaft der  
Gehörlosen Schaffhausen

### Solothurn

Sonntag, 24. Oktober, 10.00 Uhr, Gottesdienst im Pfarreisaal, Probsteigasse 10. Anschliessend Zusammensein beim Kaffee. Herzlich lädt ein:

Sr. Martina Lorenz

### Uetendorfberg

Montag, 18. Oktober, 20.00 Uhr, Gottesdienst in der Stiftung Uetendorfberg. Herzliche Einladung:

Diakon A. Fankhauser

### Winterthur

Sonntag, 3. Oktober, 14.30 Uhr, Gottesdienst im Kirchgemeindehaus an der Liebestrasse in Winterthur, mit Pfr. Peter Glaus. Anschliessend Imbiss. Herzliche Einladung:

Ref. Gehörlosengemeinde Zürich  
Der Gemeindevorstand

### Zürich

Samstag, 2. Oktober, 18.15 Uhr, Unterhaltungsabend der Gehörlosen in der Behindertenseelsorge, Beckenhofstrasse 16: Gottesdienst, anschliessend kaltes Buffet und Unterhaltungsprogramm. Alle sind herzlich eingeladen:

Beat Huwiler

Sonntag, 31. Oktober, 9.15 Uhr, Kirchenhelfersitzung im Gemeinschaftsraum Stock B, Oerlikonerstr. 98. Achtung: Kein Nachmittagsgottesdienst.

Ref. Gehörlosengemeinde  
Der Gemeindevorstand

## Sprachheilschule St. Gallen

### Besuchsnachmittage

für LehrerInnen, KindergärtnerInnen, SchulpsychologInnen, LogopädInnen, Eltern mit ihren Kindern sowie alle weiteren interessierten Personen

**Jeweils Donnerstag: 4. und 25. November 1999, 13. Januar, 24. Februar, 9. und 30. März, 11. und 25. Mai, 15. Juni 2000**

*14.00 Uhr: Empfang und Begrüssung im Konferenzzimmer, 14.15 Uhr: Schul-, Therapie- und Internatsbesuch*

Sie sind auch ohne Anmeldung herzlich willkommen bei uns. Leider sind keine Parkplätze vorhanden. Bitte parkieren Sie auf der Kreuzbleiche oder in einem Parkhaus der Stadt St. Gallen. Mit dem Bus Nr. 6 (ab Hauptbahnhof) fahren Sie bis «Nussbaumstrasse». Gegenüber der Haltestelle steigen Sie die Grünbergtreppe hoch bis direkt vor unsere Schule.

**Sprachheilschule St. Gallen, Höhenweg 64, 9000 St. Gallen, Tel. 071 274 11 11, Fax 071 274 11 13, E-Mail: sprachheilschule-st.gallen@bluewin.ch**

## Teletext-Untertitel-Liste

TV-Sender	Sprache	Untertitel auf Seite	Programm auf Seite
SF 1+2	D	777	776
TSR 1+2	F	777	776
TSI 1+2	I	777	776
ARD	D	150	398
ZDF	D	150	398
SW 3	D	150	---
BR 3	D	150	561
BR Alpha	D	150	561
WDR	D	150	---
MDR	D	150	597, 598
ORB	D	150	---
Hessen 3	D	150	---
Berlin 1 (B1)	D	150	---
Nord 3 (N3)	D	150	---
Arte	D	150/160	149
Arte	F	151/161	---
Arte	I	153	---
ORF 1+2	D	777	771
TF1	F	888	---
France 2 (F2)	F	888	407/473
France 3	F	888	---
La 5eme	F	888/889	--
Rai 1, 2+3	I	777	771
Italia 1	I	777	776
Rete 4	I	777	776
Canale 5	I	777	776
TNT	F	779	240

D = Deutsch, F = Französisch, I = Italienisch

## Beratungsstelle Zürich

### Ausstellungsbesuch

#### Wie haben die Menschen in unserer Stadt Zürich gelebt vor 200 Jahren?

Im Museum Bärengasse, dem alten Riegelhaus mit den schönen Kachelöfen, lässt die neu gestaltete Ausstellung jene Zeit aufleben. *Kommen Sie zu Besuch!*  
**Treffpunkt:** Samstag, 9. Oktober 1999, 10.30 Uhr, Museum Bärengasse, Zürich (Kreuzung Talstrasse/Bärengasse, 5 Minuten vom Paradeplatz)

Barbara Rutschmann/Ernst Fenner

## ASKIO

**Samstag, 6. November 1999, 10.00 bis 16.00 Uhr, Volkshaus Zürich, Stauffacherstrasse 60**

### Schulische Integration

#### zwischen Anspruch und Realität

öffentliche Veranstaltung in Form eines Marktes mit Referaten, Diskussionen, Podiumsgesprächen, Buchpräsentation, Filmen, Ausstellungen

**Infos:** ASKIO (Dachorganisation der Behinderten-Selbsthilfe Schweiz), Effingerstr. 55, 3008 Bern, Tel. 031 390 39 39, Scrit 031 390 39 33, Fax 031 390 39 35

## BILTE

Das Bildungsteam Bern organisiert eine Veranstaltung zum Thema

### Regenwald

**Datum:** Mittwoch, 17. November 1999, 19.30 Uhr, **Ort:** Fachstelle, Information und Beratung für Gehörlose, Mühlmattstr. 47, 3007 Bern, **Dauer:** etwa 1 1/2 Std., **Eintritt:** Fr. 5.- (ohne Anmeldung). *Mit Dolmetscherin für Gehörlose und Ringleitung für Schwerhörige.* Es wird Kaffee und Kuchen verkauft. Alle sind herzlich willkommen!

## GSV Luzern

### Silvester-Party-Ball 2000

**Freitag, 31. Dezember 1999, ab 18.00 Uhr bis früh morgens, im Gasthaus Perlen in Perlen/LU**

**Programm:** Musik, Theater, Striptease, Spiele, Bar und grosse Überraschung, **Organisation:** Gehörlosen-Sportverein Luzern; Toni Renggli, Karl Frey, Hanspeter Müller, René Boll, Erwin Mock, Karl Werlen

**Weitere Infos und Anmeldung bis 17. Dezember: Karl Frey, Grosshaslistrasse 15, 6010 Kriens, Fax 041 320 59 47**

**Fotos in der GZ:** S. 1–4+8: C. Stahlberger, S. 5: G. Achadov, S. 6: IMF, S. 7: E. Hänggi, S. 11–12: A. Janner, S. 13–14: Stiftung Uetendorfberg, S. 15: WFD, S. 17 Zeichnung: M. M. Drux, S. 18: E. Brunner, S. 19–20: C. Matter, S. 21: Hp. Müller, S. 22: D. Grätzer

## Impressum Gehörlosen-Zeitung

Erscheint monatlich

#### Herausgeber:

Schweizerischer Verband für das Gehörlosenwesen (SVG)  
 Feldeggstrasse 69, 8032 Zürich  
 Telefon 01 421 40 10  
 Schreibtелефon 01 421 40 11  
 Fax 01 421 40 12

#### Redaktion und Layout:

Christina Stahlberger  
 Gehörlosen-Zeitung  
 Sempacherstrasse 39  
 8032 Zürich  
 Schreibtелефon/Fax/Telefon 01 382 09 54

#### Redaktionelle Mitarbeiter:

Paul Egger (gg)  
 Yvonne Hauser (yh), Sportredaktion, Bernstr. 51  
 3122 Kehrsatz, Schreibtel./Fax 031 961 76 53

#### Verwaltung, Abonnemente,

Adressänderungen,  
 Druck und Spedition:  
 Bruhin AG, Druckerei  
 Pfarrmatte 6  
 8807 Freienbach  
 Telefon 055 415 34 34  
 Telefax 055 415 34 99

Nachdruck nur mit Genehmigung der Redaktion, unter Hinweis auf die Quelle und mit Zustellung eines Belegexemplars.

Die veröffentlichten Artikel von GastautorInnen geben nicht in jedem Fall die Auffassung des Herausgebers wieder.

**Redaktionsschluss:  
 10. Oktober 1999**